



MINISTERUL FINANTELOR

**Agenția Națională de
Administrare Fiscală**
Direcția Generală Regională a
Finanțelor Publice - Timișoara
Serviciul Soluționare Contestatii 2



Directia Generală Regională
a Finanțelor Publice - Timișoara

str. Gheorghe Lazăr nr. 9 B
300081, Timișoara
Tel : +0256 499 334
Fax: +0256 499 332
e-mail : info.adm@dgfptm.ro

D E C I Z I E nr. 2017/315/28.07.2016

privind modul de soluționare a contestației depusa de X, înregistrată la A.J.F.P Hunedoara sub nr. ... și la D.G.R.F.P Timisoara sub nr....

Direcția generală regională a finanțelor publice Timișoara a fost sesizată de A.J.F.P Hunedoara cu adresa nr.... asupra contestației formulată de X cu domiciliul în Germania, ... și adresa de corespondență menționată în contestație localitatea ... jud.Hunedoara, CNP ..., împotriva Deciziei de impunere privind platile anticipate cu titlu de contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 nr...., privind suma de ... lei.

Contestația a fost depusă în termenul legal prevăzut de art. 270 alin.(1) din Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală, fiind înregistrată la A.J.F.P Hunedoara sub nr. ... și la D.G.R.F.P Timisoara sub nr....

Întrucât sunt întrunite condițiile prevăzute de art.268, art. 269 și art.270 din Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală, Direcția generală regională a finanțelor publice Timișoara este investită să se pronunțe asupra contestației.

I. Prin contestația formulată, dl. X solicită anularea deciziei de impunere pentru calculul CASS, menționând că a depus formularul 602 în data de 28.10.2015 și a transmis către AJFP Hunedoara și către AJOFM Deva două adrese, la care încă nu a primit răspuns.

În susținere, petentul prezintă Certificatul de Asigurare de Sănătate AOK Bayern, tradus și legalizat, precum și copii după documente care fac dovada domiciliului în Germania și după pasaport.

II. Prin Decizia de impunere privind platile anticipate cu titlu de contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 nr.... organele fiscale din cadrul A.J.F.P Hunedoara au stabilit de plată în sarcina d-lui X suma de ...lei, reprezentând contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 .

III. Din analiza documentelor existente la dosarul cauzei, având în vedere motivațiile contestatorului, constatările organelor fiscale, actele normative în raport cu perioada în cauză, se rețin următoarele:

Domnul X are domiciliul în Germania, ... și adresa de corespondență menționată în contestație localitatea ... jud. Hunedoara, CNP ...

Cauza supusă soluționării este dacă petentul X datorează suma de ... lei cu titlu de contribuție la asigurările sociale de sănătate pentru veniturile obținute din cedarea folosinței bunurilor în anul 2016, în condițiile în care acesta a depus documente în sprijinul susținerilor sale, iar organul fiscal emitent al Deciziei de impunere, respectiv A.J.F.P Hunedoara, nu a ținut cont de ele.

În fapt, prin Decizia de impunere privind plățile anticipate cu titlu de contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 nr. ..., organele fiscale din cadrul A.J.F.P Hunedoara au stabilit de plată în sarcina d-lui X suma de ... lei reprezentând contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile realizate din cedarea folosinței bunurilor.

Impotriva acestei decizii, dl. X a formulat contestație, înregistrată la ... și la D.G.R.F.P Timisoara sub nr...., prin care solicită anularea Deciziei de impunere, pe motiv că nu datorează această contribuție, întrucât are domiciliul în Germania și deține o asigurare de sănătate încheiată în Germania, depunând în acest sens copii traduse de un traducător autorizat a documentelor din care rezultă aceste lucruri.

Din analiza documentelor existente la dosarul cauzei rezultă că petentul, în cuprinsul contestației nu a precizat motivele de drept pentru care a contestat Decizia nr. Drept urmare, cu adresa nr...., organul de soluționare, în considerarea dispozițiilor art.269 din Legea nr.207/2015 privind Codul fiscal, solicită petentului să completeze dosarul cauzei cu indicarea motivelor de drept, constând în precizarea articolului și a normei legale, care să-i susțină solicitările.

Prin răspunsul dlui X înregistrat la D.G.R.F.P Timisoara sub nr...., sunt precizate motivele de drept pe care se întemeiază contestația, acesta depunând, în motivarea acesteia, în copie, cardul de sănătate în limba germană și traducerea legalizată a acestuia în limba română.

In drept, potrivit prevederilor art. 211 din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății:

”Art. 211. – (1) Sunt asigurați, potrivit prezentei legi:

a) toți cetățenii români cu domiciliul în țară și care fac dovada plății contribuției la fond, în condițiile prezentei legi;

b) cetățenii străini și apatrizii care au solicitat și au obținut prelungirea dreptului de ședere temporară ori au domiciliul în România și care fac dovada plății contribuției la fond, în condițiile prezentei legi;

c) cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elveteiene care nu dețin o asigurare încheiată pe teritoriul altui stat membru care produce efecte pe teritoriul României, care au

solicitat și obținut dreptul de rezidență în România, pentru o perioadă de peste 3 luni și care fac dovada plății contribuției la fond, în condițiile prezentei legi.

[...]

De asemenea, în Legea nr.227/2015 privind Codul fiscal, se prevad urmatoarele:

« ART. 153 - Contribuabilii/Plătitorii de venit la sistemul de asigurări sociale de sănătate

(1) Următoarele persoane au calitatea de contribuabili/plătitori de venit la sistemul de asigurări sociale de sănătate, cu respectarea prevederilor legislației europene aplicabile în domeniul securității sociale, precum și ale acordurilor privind sistemele de securitate socială la care România este parte, după caz:

a) cetățenii români cu domiciliul în țară;

b) cetățenii străini și apatrizii care au solicitat și au obținut prelungirea dreptului de sedere temporară ori au domiciliul în România;

c) cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și ai Confederației Elveteiene care nu detin o asigurare încheiată pe teritoriul altui stat membru care produce efecte pe teritoriul României, care au solicitat și au obținut dreptul de a sta în România pentru o perioadă de peste 3 luni;

d) persoanele din statele membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederația Elvetică care îndeplinesc condițiile de lucrător frontalier și desfășoară o activitate salariată sau independentă în România și care rezidă în alt stat membru în care se întorc de regulă zilnic ori cel puțin o dată pe săptămână;

e) pensionarii din sistemul public de pensii care nu mai au domiciliul în România și care își stabilesc reședința pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene, al unui stat aparținând Spațiului Economic European sau al Confederației Elveteiene, respectiv domiciliul pe teritoriul unui stat cu care România aplică un acord bilateral de securitate socială cu prevederi pentru asigurarea de boală-maternitate, care nu detin o asigurare încheiată pe teritoriul altui stat membru care produce efecte pe teritoriul României;

(2) Persoanele prevăzute la alin. (1) lit. a) - e), care detin o asigurare pentru boală și maternitate în sistemul de securitate socială din alt stat membru al Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elveteiene; sau în statele cu care România are încheiate acorduri bilaterale de securitate socială cu prevederi pentru asigurarea de boală-maternitate, în temeiul legislației interne a statelor respective, care produce efecte pe teritoriul României și fac dovada valabilității asigurării, în conformitate cu procedura stabilită prin ordin comun al președintelui A.N.A.F. și al Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, nu au calitatea de contribuabil la sistemul de asigurări sociale de sănătate. “

Norme metodologice:

(4) Persoanele care intră sub incidența prevederilor art. 153 alin. (1) lit. e) din Codul fiscal sunt pensionarii din sistemul public de pensii care nu mai au domiciliul în România și care își stabilesc reședința pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene, al unui stat aparținând Spațiului Economic European sau al Confederației Elvețiene, respectiv domiciliul pe teritoriul unui stat cu care România aplică un acord bilateral de securitate socială cu prevederi pentru asigurarea de boală-maternitate, care nu dețin o asigurare încheiată pe teritoriul altui stat membru care produce efecte pe teritoriul României, pentru care reținerea contribuției de asigurări sociale de sănătate se realizează potrivit prevederilor Ordinului Casei Naționale de Pensii Publice și al Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 1.285/437/2011 privind reținerea contribuțiilor la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate în cazul pensionarilor sistemului public de pensii din România având reședința sau domiciliul declarat pe teritoriul altui stat.

In explicitarea prevederilor legale citate mai sus, cu referire la contribuția de asigurări sociale de sănătate datorată pentru veniturile obținute din cedarea folosinței bunurilor, O.M.F.P nr. 837/16 iulie 2015 privind aprobarea Deciziei Comisiei fiscale centrale nr. 2/2015 precizează:

“Pentru veniturile obținute din cedarea folosinței bunurilor nu datorează contribuția de asigurări sociale de sănătate următoarele categorii de persoane fizice:

- persoanele fizice, indiferent de cetățenie și de domiciliul stabil sau reședință, care dețin o asigurare socială de sănătate încheiată pe teritoriul altui stat membru al Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene sau în statele cu care România are încheiate acorduri bilaterale de securitate socială cu prevederi pentru asigurarea de boală-maternitate, în temeiul legislației interne a statelor respective care produce efecte pe teritoriul României, și fac dovada valabilității asigurării. Persoanele fizice în cauză au obligația de a prezenta organului fiscal competent documente justificative eliberate de instituția competentă din statul în care a fost încheiată asigurarea;”

De asemenea, prin O.P.A.N.A.F nr. 2.963/18.11.2015 pentru aprobarea procedurii de aplicare a Deciziei Comisiei fiscale centrale nr. 2/2015, aprobată prin O.M.F.P nr. 837/2015, precum și a modelului și conținutului formularului 602 "Declarație pe propria răspundere pentru exceptarea de la plata contribuției de asigurări sociale de sănătate a persoanelor fizice care realizează venituri din cedarea folosinței bunurilor" se precizează:

„Pentru exceptarea de la plata contribuției de asigurări sociale de sănătate, persoana ... depune la organul fiscal competent, direct sau prin împuternicit, Declarația pe propria răspundere pentru exceptarea de la plata contribuției de asigurări sociale de sănătate a persoanelor fizice care realizează venituri din cedarea folosinței bunurilor, însoțită de documente care atestă faptul că se încadrează în una din situațiile prevăzute la pct. 4, cum sunt:

a) Document portabil A1;

- b) TR/R1 - Formular privind legislația aplicabilă;
- c) PM/RO101 - Certificat privind legislația aplicabilă;
- d) MD/RO101 - Certificat privind legislația aplicabilă etc.”

Din analiza actelor existente la dosarul contestatiei rezulta urmatoarele:

- petentul a depus la A.J.F.P Hunedoara formularul 602, inregistrat sub nr...., mentionand ca anexeaza la acest formular copii dupa asigurarea in limba germana, tradusa si legalizata in limba romana si dupa buletin, de unde rezulta ca are domiciliul in Germania;

- din copia traducerii in limba romana a asigurarii de sanatate emisa de AOK Bayern - die Gesundheitskasse Germania, rezulta ca „ *dlX, nascut la ..., nr.asigurare pensie ... este membru asigurat AOK BAVARIA din ...*”;

- de pe copia documentului eliberat de Administratia Capitalei de Land Munchen, rezulta ca petentul are domiciliul in Germania, ...

- din copia traducerii in limba romana a cardului european de sanatate prezentat de petent in completarea dosarului cauzei, rezulta ca acesta are nr.personal de identificare ... nr.de identificare al asigurarii ... Bayern, data expirarii cardului ...;

De asemenea, in speta este aplicabil si punctul de vedere emis de Direcția Generală de Legislație Cod Fiscal și Reglementări Vamale din Ministerul Finanțelor Publice, conținut în circulara nr. ... referitor la obligația plății CASS pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor, datorată de:

- persoane fizice rezidente în statele membre UE;
- persoane fizice rezidente în statele din afara UE;
- persoane fizice cu dublă cetățenie, cu domiciliul stabil în statele membre UE sau din afara UE;
- persoane fizice cu domiciliul stabil în statele membre UE sau din afara UE.

Astfel, rezultă că prin coroborarea prevederilor art. 153 alin.(1) si alin.(2) din Codul fiscal cu cele ale art. 211 alin.1 lit.a) – c) din Legea nr.95/2003 si ale legislatiei secundare invocate si citate anterior, dl.X, persoană fizică având domiciliul în Germania, pentru veniturile obținute din cedarea folosinței bunurilor deținute în România, nu datorează contribuția de asigurări sociale de sănătate.

Pe cale de consecință, petentul, persoană fizică având domiciliul în Germania, pentru veniturile obținute din cedarea folosinței bunurilor realizate pe teritoriul României, nu datorează contribuția de asigurări sociale de sănătate, motiv pentru care urmează a se admite contestația formulată de aceasta pentru suma de ...lei, cu consecința anulării Deciziei de impunere privind platile anticipate cu titlu de contributii de asigurari sociale de sanatate pentru veniturile din cedarea folosintei bunurilor pe anul 2016 nr. ... emisă de A.J.F.P Hunedoara.

Pe cale de consecinta, in temeiul art. 279 alin. (1) din Legea nr.207/2015 privind Codul de procedura fiscala si in baza referatului nr. ... se

D E C I D E :

1. Admiterea contestației formulată de dl X împotriva Deciziei de impunere privind plățile anticipate cu titlu de contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 nr.... privind suma de ..lei, cu consecința anulării Deciziei de impunere privind plățile anticipate cu titlu de contribuții de asigurări sociale de sănătate pentru veniturile din cedarea folosinței bunurilor pe anul 2016 nr.... emisă de A.J.F.P Hunedoara.

2. Prezenta decizie se comunica la :

- dl. X;
- D.G.R.F.P. Timisoara – A.J.F.P Hunedoara.

DIRECTOR GENERAL,